

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

СУМСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Факультет іноземної філології та соціальних комунікацій

Кафедра іноземних мов та лінгводидактики

РОБОЧА ПРОГРАМА ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА

ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ

Рівень вищої освіти	Другий рівень
Спеціальність: освітня програма	081 Право: Інтелектуальна власність, 081 Право: Правознавство

Затверджено рішенням Ради з якості ННП

Голова Ради з якості ННП
Стогова Ольга Володимирівна

ДАНІ ПРО ПОГОДЖЕННЯ

Розробник

Ляшенко Ірина Володимирівна

Розглянуто і схвалено на засіданні Кафедра іноземних мов та лінгводидактики	Завідувач кафедри Таценко Наталія Віталіївна
--	---

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

1. Загальна інформація про навчальну дисципліну

Повна назва навчальної дисципліни	Іноземна мова професійного спрямування
Повна офіційна назва закладу вищої освіти	Сумський державний університет
Повна назва структурного підрозділу	Факультет іноземної філології та соціальних комунікацій. Кафедра іноземних мов та лінгводидактики
Розробник(и)	Ляшенко Ірина Володимирівна
Рівень вищої освіти	Другий рівень вищої освіти, НРК – 7 рівень, QF-LLL – 7 рівень, FQ-EHEA – другий цикл
Тривалість вивчення навчальної дисципліни	один семестр
Обсяг навчальної дисципліни	Обсяг становить 5 кред. ЄКТС, 150 год. Для денної форми навчання 32 год. становить контактна робота з викладачем (32 год. практичних занять), 118 год. становить самостійна робота. Для заочної форми навчання 8 год. становить контактна робота з викладачем (8 год. практичних занять), 142 год. становить самостійна робота.
Мова викладання	Англійська, українська

2. Місце навчальної дисципліни в освітній програмі

Статус дисципліни	Обов'язкова навчальна дисципліна для освітніх програм "Правознавство", "Інтелектуальна власність"
Передумови для вивчення дисципліни	Передумови для вивчення відсутні
Додаткові умови	Додаткові умови відсутні
Обмеження	Обмеження відсутні

3. Мета навчальної дисципліни

Метою даної дисципліни є розвиток і вдосконалення мовних компетентностей здобувачів у сфері права на професійному рівні. Це передбачає здатність ефективно спілкуватися, аналізувати, та інтерпретувати юридичні тексти, вести професійну переписку, брати участь у міжнародних дискусіях, а також розуміти і використовувати спеціалізовану термінологію іноземною мовою. Дисципліна спрямована на формування навичок критичного мислення, академічного письма, та усного мовлення в контексті правових питань.

4. Зміст навчальної дисципліни

<p>Тема 1 Судові процедури</p> <p>У межах цієї теми опрацьовуються основні лексичні одиниці, а також практикується розвиток мовлення, пов'язаного з правовою структурою та джерелами, судовою системою та процесом.</p>
<p>Тема 2 Галузі права</p> <p>Тема вивчає специфічну лексику в кримінальному, цивільному, адміністративному праві, розвиває навички мовлення в професійних ситуаціях у цій сфері та надає порівняння міжнародної системи права та української.</p>
<p>Тема 3 Юридичні документи</p> <p>У цій темі студенти розвивають комунікативні навички в ситуаціях, пов'язаних з юридичною документацією, контрактами та організацією професійного часу.</p>

5. Очікувані результати навчання навчальної дисципліни

Після успішного вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти зможе:

РН1	Застосовувати мовні навички для критичного аналізу, збору інформації, синтезу матеріалів з наукової та професійної літератури та використання її у робочому середовищі.
РН2	Інтерпретувати, використовуючи першоджерела та методи правової інтерпретації для вирішення складних питань, що виникають в ході дослідження, та обґрунтовувати свої висновки.
РН3	Використовувати комунікативні здібності для спілкування іноземною мовою в професійному контексті.
РН4	Поєднувати м'які навички з комунікативними здібностями для логічного формулювання юридичної позиції, заперечення, оцінки доказів та надання переконливих аргументів.

6. Роль навчальної дисципліни у досягненні програмних результатів

Програмні результати навчання, досягнення яких забезпечує навчальна дисципліна.

Для спеціальності 081 Право:

ПР3	Проводити збір, інтегрований аналіз та узагальнення матеріалів з різних джерел, включаючи наукову та професійну літературу, бази даних, цифрові, статистичні, тестові та інші, та перевіряти їх на достовірність, використовуючи сучасні методи дослідження.
ПР4	Здійснювати презентацію свого дослідження з правової теми, застосовуючи першоджерела та прийоми правової інтерпретації складних комплексних проблем, що постають з цього дослідження, аргументувати висновки.
ПР5	Вільно спілкуватися іноземною мовою професійного спрямування (однією з офіційних мов Ради Європи) усно і письмово.
ПР6	Обґрунтовано формулювати свою правову позицію, вміти опонувати, оцінювати докази та наводити переконливі аргументи.

7. Роль освітнього компонента у формуванні соціальних навичок

Компетентності та соціальні навички, формування яких забезпечує навчальна дисципліна:

СН1	Здатність аналізувати, оцінювати та об'єктивно інтерпретувати інформацію, робити обґрунтовані судження та вирішувати складні проблеми шляхом логічного обґрунтування та прийняття рішень на основі доказів (критичне мислення)
СН2	Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології.
СН3	Здатність мислити креативно, генерувати нові ідеї та підходити до викликів із свіжими поглядами, що веде до інноваційних рішень та здатності адаптуватися до середовища, яке швидко змінюється (креативність)

8. Види навчальних занять

Тема 1. Судові процедури	
Пр1 "Basic Legal Terms. Basic Legal Concepts." (денна)	Vocabulary (legal system, civil cases, plaintiff, complaint, court, defendant, attorney, paralegal, jury, verdict, judge, dispute, legal action, due process, initiate, lawsuit, damages, proof, trial, appeal, settle) Language: How is ... going? What's wrong? I'm worried... What do we need to do? I suggest... Oh, all right...
Пр1 "Legal resources. Sources of law." (заочна)	Vocabulary (resources, primary material, legal encyclopedia, digest, reference, cite, case annotation, form book, journal, computrized database, legislation, policy, statute, pertain, precedent, state law, relevant, constitutional law, court rules, procedure) Language: Did the law library have? There were several similar... Can you do me a favor? Why is..? He's suing them for..., They didn't meet... ?
Пр2 "Legal resources. Sources of law." (денна)	Vocabulary (resources, primary material, legal encyclopedia, digest, reference, cite, case annotation, form book, journal, computrized database, legislation, policy, statute, pertain, precedent, state law, relevant, constitutional law, court rules, procedure) Language: Did the law library have? There were several similar... Can you do me a favor? Why is..? He's suing them for..., They didn't meet... ?
Пр2 "Preliminary documents. Court structure." (заочна)	Vocabulary (intake memo, fee agreement, retainer agreement, form letter, demand package, correspondence, litigation, agenda, medical records, police records, federal court, district court, jurisdiction, specialized, bankruptcy, claim, court of appeals, review, state court, supreme court, discretionary review) Language: I've signed... What about..? Don't forget to... Is my case going to..? That's not going to happen.., We ask for... .

Пр3 "Preliminary documents. Court structure." (денна)

Vocabulary (intake memo, fee agreement, retainer agreement, form letter, demand package, correspondence, litigation, agenda, medical records, police records, federal court, district court, jurisdiction, specialized, bankruptcy, claim, court of appeals, review, state court, supreme court, discretionary review) Language: I've signed... What about..? Don't forget to... Is my case going to..? That's not going to happen.., We ask for... .

Пр4 "Jurisdiction. In the courtroom." (денна)

Vocabulary (autonomy, legal body, personal jurisdiction, territorial jurisdiction, subject jurisdiction, exclusive, concurrent, adjudicate, forum shopping, rule, in favor of, jury duty, clerk of the court, bailiff, defense, prosecution, precise, proceeding, court reporter, juror, jury box) language: Which court ...? Really? I thought, that... I think we could... I hope... I don't believe... You're worried that..? The defense has a point.

Пр5 "Court process. Court etiquette." (денна)

Vocabulary (arraignment, charge, plea bargain, sentence, acquit, discovery, pre-trial hearing, suppress, hung jury, mistrial, protocol, all rise, sworn in, under oath, perjury, interrupt, address, your honor, approach the bench, the well, off the record) Language: I'm calling about... Do we have..? Me neither. May I have permission to..? I have evidence that... That's a serious charge.

Тема 2. Галузі права

Пр3 "Criminal law. Civil law." (заочна)

Vocabulary (punish, commit, crime, trespassing, fine, probation, offend, jail, assault and battery, capital punishment, murder, civil law, monetary damages, injunction, liability, negligence, compensation, punitive damages, probate, divorce) Language: My client doesn't deserve... Will you recommend..? I'm still recommending that... Do you have any experience with...? At my last job, I ... Were you often able to..?

Пр6 "Criminal law. Civil law." (денна)

Vocabulary (punish, commit, crime, trespassing, fine, probation, offend, jail, assault and battery, capital punishment, murder, civil law, monetary damages, injunction, liability, negligence, compensation, punitive damages, probate, divorce) Language: My client doesn't deserve... Will you recommend..? I'm still recommending that... Do you have any experience with...? At my last job, I ... Were you often able to..?

Пр7 "Administrative law. Initial client interview." (денна)

Vocabulary (license, regulation, accreditation, compliance, bureaucracy, resolve, administrative law, disciplinary action, negotiate, government agency, jeopardize, termination, assertion, valid, elicit, factual, obtain, wrongful, documentation, recommend, belief) Language: Please sit down and tell me... The problem is... All restaurant owners are required to... Please tell me... So, you're interested in... Do you have documentation for... ? I think...

Тема 3. Юридичні документи

Пр4 "Product liability. Contracts." (заочна)

Vocabulary (product liability, class action suit, consumer protection law, manufacturer, supplier, distributor, retailer, defective, manufactured product, dangerous, legal contract, requirements contract, distribution agreement, agreement of sale, severable contract, adhesion contract, contract of employment, bilateral contract, unilateral contract, loan agreement) Language: I understand that you...? Im sorry to hear that. Have you contacted...? I'd like to set up an appointment to ... I need to... Does he/she have any free time this week?

Пр8 "Interviewing witnesses. Discovery documents." (денна)

Vocabulary (credibility, friendly, witness, biased, statement, prejudiced, hostile witness, qualification, expert witness, eyewitness, firsthand, discovery documents, discovery stage, request for production, opposing, interrogatory, request for admissions, privileged, physical examination, mental examination, settlement, subpoena) Language: I'll get to the point... Just to confirm... Eyewitness statements say... I want to update you on... So what do I need..? Is she going to ...?

Пр9 "Affidavits. Legal memorandums." (денна)

Vocabulary (identification number, affidavit, testimony, fact, perjury, sworn statement, attest, signature, affiant, notary public, legal memorandum, heading, assignment, statement of facts, issue, conclusion, pertinent, analysis, recommendation, citation) Language: Thank you for... I just hope that... Will I have to testify in court about..? Could you write...? Please, summarize... Would you like me to include...? Add any citations you can find about...

Пр10 "Legal documents. Motions." (денна)

Vocabulary (brief, legal brief, legal position, trial brief, commence, merit brief, unbiased, merit, dismiss, amicus brief, advocacy group, appellate brief, motion, motion to dismiss, motion for summary judgment, motion to compel, motion to strike, motion for protective order, harassed, movant, nonmovant, motion for change of venue, ruling, motion for a new trial) Language: We're working hard to... Have you filed...? I'm planning to... Can you help me to...? We're still waiting for... On what grounds?

Пр11 "Intentional torts. Negligent torts." (денна)

Vocabulary (torts, injured party, misconduct, civil litigation, tort action, defamation, damages, harm to person, harm to property, injury, deliberate, intent, negligent tort, liability, reasonable person, standard, duty of care, prudence, actual cause, harm, proximate cause, compensation, duty, breach of duty) Language: How can I help you? I'd like to make an appointment to... Can you tell me about ...? Did you get my memo on...? I think, we've..., don't you? Let's hope the judge agrees that...

Пр12 "Nuisance. Strict liability." (денна)

Vocabulary (private, excessive, noise, nuisance, property, interference, entitlement, settlement request, injunctive relief, alternative, small claims court, restitution, demonstration of fault, unsafe, hazardous, precaution, good faith, legal responsibility, damage, culpability, absolute liability) Language: I've already... Let's draft a letter. Then we take... You had some questions for...? So, what happened? I don't know.

<p>Пр13 "Product liability. Contracts." (денна)</p> <p>Vocabulary (product liability, class action suit, consumer protection law, manufacturer, supplier, distributor, retailer, defective, manufactured product, dangerous, legal contract, requirements contract, distribution agreement, agreement of sale, severable contract, adhesion contract, contract of employment, bilateral contract, unilateral contract, loan agreement) Language: I understand that you...? Im sorry to hear that. Have you contacted...? I'd like to set up an appointment to ... I need to... Does he/she have any free time this week?</p>
<p>Пр14 "Elements of a valid contract. Types of contract litigation." (денна)</p> <p>Vocabulary (term, assent, offer, acceptance, consideration, object, exchange, valid, binding, enforceable, review, appointment, contract litigation, arbitration, failure, commitment, fraud, bad faith, recover, collect, resolution, defend, breach of fiduciary duty, back out) Language: How are today? I'm all right. Would you like to...? Are you handling the case for...? Can you discuss...? I can't talk about details, but... How soon?</p>
<p>Пр15 "Professional conduct. Attorney-client privilege." (денна)</p> <p>Vocabulary (professional conduct, competent representation, conflict of interest, transaction, reasonable fees, impartiality, advocate, confidentiality, integrity, misconduct, diligence, fraudulent, attorney-client privilege, privileged status, reveal, confidential, disclosure, consent, effective representation, malpractice, waive, prevention, opposing party, communication) Language: Will ... be discussed? I have some copies of... Would you like one? The prosecutor wants him to ... Why would he...? I hope...</p>
<p>Пр16 "Summative assessment" (денна)</p> <p>Writing summative test</p>

9. Стратегія викладання та навчання

9.1 Методи викладання та навчання

Дисципліна передбачає навчання через:

МН1	Електронне навчання
МН2	Командно-орієнтоване навчання (TBL)
МН3	Навчання на основі досліджень (RBL)
МН4	Самостійне навчання
МН5	Кейс-орієнтоване навчання

- комунікативний метод: використання ситуацій спілкування та взаємодії, який реалізується засобами міждисциплінарного навчання, контекстного навчання, навчальної дискусії; - інтерактивний метод: вирішення комунікативно-пізнавальних задач засобами іншомовного спілкування на основі розвитку діалогічного мовлення, спрямованих на взаєморозуміння, взаємодію, вирішення проблем; - соціокультурний метод: підвищення загальноосвітнього аспекту вивчення іноземної мови в умовах комунікативної навчальної діяльності розвитку крос-культурної обізнаності, розуміння і сприйняття інших культур у вивченні англійської мови.

Розвиток соціальних навичок, таких як: вміння переконувати, знаходити підхід до людей,

лідирувати, міжособистісне спілкування, ведення переговорних процесів, робота в команді, особистісний розвиток, управління часом, ерудованість, креативність.

9.2 Види навчальної діяльності

НД1	Виконання ситуативних вправ
НД2	Робота з підручниками та релевантними інформаційними джерелами
НД3	Контекстуалізація на основі літератури в рамках поточних досліджень
НД4	Електронне навчання у системах Zoom, Canvas, Mix
НД5	Робота над спільними документами

10. Методи та критерії оцінювання

10.1. Критерії оцінювання

Визначення	Чотирибальна національна шкала оцінювання	Рейтингова бальна шкала оцінювання
Відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок	5 (відмінно)	$90 \leq RD \leq 100$
Вище середнього рівня з кількома помилками	4 (добре)	$82 \leq RD < 89$
Загалом правильна робота з певною кількістю помилок	4 (добре)	$74 \leq RD < 81$
Непогано, але зі значною кількістю недоліків	3 (задовільно)	$64 \leq RD < 73$
Виконання задовольняє мінімальним критеріям	3 (задовільно)	$60 \leq RD < 63$
Можливе повторне складання	2 (незадовільно)	$21 \leq RD < 59$
Можливе одноразове повторне складання	2 (незадовільно)	$0 \leq RD < 20$

10.2 Методи поточного формативного оцінювання

	Характеристика	Дедлайн, тижні	Зворотний зв'язок
МФО1 Взаємооцінювання (peer assessment)	Це процес, при якому студенти або учасники однакового рівня навчання оцінюють роботу одне одного, замість традиційної оцінки виконаної роботи викладачем або оцінювачем. У цьому методі студенти рецензують, аналізують та оцінюють роботу своїх однокурсників або колег залежно від завдання або проекту.	після кожного модуля	студенти - викладач
МФО2 Настанови викладача в процесі виконання практичних завдань	Організація детального розгляду студентами окремих теоретичних положень навчальної дисципліни та інструкцій до виконання практичних завдань та оцінювання. у ході виконання завдань	у ході виконання завдань	самооцінювання, викладач, студенти

МФО3 Перевірка та оцінювання письмових завдань	Систематичне й об'єктивне визначення рівня навчальних досягнень студентів відповідно до програмових вимог.	впродовж курсу навчання	студенти - викладач
МФО4 Розв'язування ситуаційних завдань	самоконтроль та відгук викладача в процесі виконання поточних завдань	в ході виконання завдань	самооцінювання, викладач
МФО5 Тестові запитання, підготовлені здобувачем	Поточна корекція рівня знань	впродовж курсу	викладач

10.3 Методи підсумкового сумативного оцінювання

	Характеристика	Дедлайн, тижні	Зворотний зв'язок
МСО1 Робота з автентичним онлайн курсом професійного спрямування (МООС)	самоконтроль та відгук викладача в процесі виконання поточних завдань	впродовж курсу навчання	студенти - викладач
МСО2 Проміжний модульний контроль у формі письмових тестів (інтегровані навички) та усного мовлення	Демонстрація рівня застосування комунікативних навичок для професійної та академічної діяльності	після кожного модуля	студенти - викладач
МСО3 Оцінювання залученості студентів до значущої роботи на курсі	Стимуляція активності та виконання завдань впродовж курсу	впродовж курсу згідно поточній залученості	викладач - студенти
МСО4 Презентація в ролі юриста за результатами вивчення курсу	Усна презентація вивченого матеріалу	після кожного модуля	студенти - викладач

МСО5 Опис власного практичного досвіду з теоретичним обґрунтуванням	Письмова робота про перспективи та способи практичного застосування вивченого матеріалу з теоретичним обґрунтуванням	після кожного модуля	студенти - викладач
--	--	----------------------	---------------------

Контрольні заходи:

		Максимальна кількість балів	Можливість перекладання з метою підвищення оцінки
Перший семестр вивчення		100 балів	
МСО1. Робота з автентичним онлайн курсом професійного спрямування (МООС)		20	
	Англомовні автентичні курси професійного спрямування на платформах МООС (2x10)	20	Ні
МСО2. Проміжний модульний контроль у формі письмових тестів (інтегровані навички) та усного мовлення		20	
	Тестові завдання (2x10)	20	Ні
МСО3. Оцінювання залученості студентів до значущої роботи на курсі		20	
	Оцінювання активності, готовності, значущої залученості (2x10)	20	Ні
МСО4. Презентація в ролі юриста за результатами вивчення курсу		20	
	Презентація контекстуального викладення вивченого матеріалу (2x10)	20	Ні
МСО5. Опис власного практичного досвіду з теоретичним обґрунтуванням		20	
	Письмова робота про перспективи та способи практичного застосування вивченого матеріалу з теоретичним обґрунтуванням після кожного модуля (2x10)	20	Ні

При розробці письмових тестів для поточного та модульного контролю використовуються такі основні типи тестових завдань: - множинний вибір (multiple choice) - співставлення / множинне співставлення (matching / multiple matching) - заповнення пропусків (gap filling: open / banked) - заповнення таблиці (table completion) - вірна / невірна відповідь (True / False / Not Given) - виправлення помилок (error detection / correction) - відкриті запитання (open-ended questions) Основними критеріями оцінювання говоріння є: - комунікативний вплив на слухача (communicative impact) - граматична правильність та зв'язність висловлювання (grammar and coherence) - лексична коректність (vocabulary) - фонетичне оформлення (sounds / stress/ intonation). При контролі уміння усно висловлювати думки оцінки виставляються за: • виконання завдання – організацію того, що і як сказано, з огляду

на кількість, якість, відповідність та чіткість інформації; • використання мовних засобів – їх точність та доречність, лексичний та граматичний діапазони; • управління дискурсом – логічність та послідовність висловлення, обсяг та відповідність мовленнєвій діяльності студента; • вимову – здатність студента продукувати розбірливі висловлювання, дотримуватись наголосу, ритму, вимови та інтонації; • спілкування – здатність студента брати активну участь у бесіді, обмін репліками та підтримання інтеракції (ініціювання розмови та реагування на репліки Основними критеріями оцінювання письма є: - виконання комунікативного завдання (task achievement) - цілісність та зв'язність висловлення (coherence and cohesion) - граматична правильність (grammar) - лексична коректність (vocabulary). Загальний бал з дисципліни не може перевищувати 100 балів. Передбачається перезарахування балів по системі неформальної освіти відповідно до Положення"

11. Ресурсне забезпечення навчальної дисципліни

11.1 Засоби навчання

ЗН1	Інформаційно-комунікаційні системи
ЗН2	Програмне забезпечення (для підтримки дистанційного навчання, Інтернет-опитування)
ЗН3	Комп'ютери, комп'ютерні системи та мережи

11.2 Інформаційне та навчально-методичне забезпечення


Основна література	
1	Evans V., Dooley J., Smith David J. - J.D. Career Paths: Law // Virginia Evans, Jenny Dooley, David J. Smith – Book 1 / Express Publishing, 2023. – 40 p.
2	Evans V., Dooley J., Smith David J. - J.D. Career Paths: Law // Virginia Evans, Jenny Dooley, David J. Smith – Book 2 / Express Publishing, 2023. – 40 p.
Допоміжна література	
3	Liashenko I. V. English for International Lawyers : textbook / I. V. Liashenko. – Sumy : Sumy State University, 2024. – 243 c.
4	Krois-Linder A., Firth M. Introduction to International Legal English // A. Krois-Linder, M. Firth / Cambridge University Press, 2020. – 160 p.
5	Brown G., Rice S. Professional English in Use. Law.// G.Brown, S.Rice/ Cambridge University Press, 2020. – 108 p.
6	Золотова, С. Г. 4926 Збірник текстів для магістрантів, які сприяють розвитку критичного мислення [Електронний ресурс] / С. Г. Золотова, С. В. Міхно. — Електронне видання каф. Іноземних мов. — Суми : СумДУ, 2020. — 30 с.
7	Krois-Linder A. International Legal English // A. Krois-Linder / Cambridge University Press, 2020. – 320 p.
8	Англійська мова професійного спрямування. Інтелектуальна власність [Електронний ресурс] : навч. посіб. / К. В. Вуколова, Н. О. Черняк; за ред. О. Б. Тарнопольського. — Дніпро : Ун-т ім. Альфреда Нобеля, 2020. — 72 с.
Інформаційні ресурси в Інтернеті	

9	https://www.mooc-list.com/tags/english-legal-system
10	https://www.udemy.com/course/legal-english-vocabulary-builder/?utm_source=adwords&utm_medium=udemyads&utm_campaign=LongTail_la.EN_cc.ROW&campaigntype=Search&portfolio=ROW-English&language=EN&product=Course&test=&audience=DSA&topic=&priority=&utm_content=deal4584&utm_term=._.ag_119586862319_.ad_535397279676_.kw_.de_c_.dm_.pl_.ti_dsa-1212271230479_.li_1012864_.pd_.&matchtype=&gad_source=1&gclid=Cj0KCQjw0ruyBhDuARIsANSZ3wprwbNax82ohvvc2UBseE4OGjrRrVbGtjtkEAjq8vVF6l9OYu1EYaAiGvEALw_wc
11	https://www.british-legal-centre.com/set/legal-english-vocabulary
12	https://www.my-mooc.com/ru/video/legal-english-vocabulary/
13	https://platform.europeanmoocs.eu/course_legal_english_in_practice

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ з/п	Програма навчальної дисципліни	Усього годин	Навчальна робота, аудиторних годин				Самостійна робота здобувача вищої освіти за видами, годин					
			Усього, ауд. год.	Лекції	Практичні заняття	Лабораторні роботи	Усього, год.	Самостійне опрацювання матеріалу	Підготовка до практичних занять	Підготовка до лабораторних робіт	Підготовка до контрольних заходів	Виконання самостійних позааудиторних завдань
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
денна форма навчання												
1	Судові процедури	12.5	10	0	10	0	2.5	0	2.5	0	0	0
2	Галузі права	5	4	0	4	0	1	0	1	0	0	0
3	Юридичні документи	22.5	18	0	18	0	4.5	0	4.5	0	0	0
Контрольні заходи												
1	диференційний залік	6	0	0	0	0	6	0	0	0	6	0
Індивідуальні завдання												
1	інші індивідуальні завдання	104	0	0	0	0	104	0	0	0	0	104
<i>Всього з навчальної дисципліни (денна форма навчання)</i>		<i>150</i>	<i>32</i>	<i>0</i>	<i>32</i>	<i>0</i>	<i>118</i>	<i>0</i>	<i>8</i>	<i>0</i>	<i>6</i>	<i>104</i>
№ з/п	Програма навчальної дисципліни	Усього годин	Навчальна робота, аудиторних годин				Самостійна робота здобувача вищої освіти за видами, годин					
			Усього, ауд. год.	Лекції	Практичні заняття	Лабораторні роботи	Усього, год.	Самостійне опрацювання матеріалу	Підготовка до практичних занять	Підготовка до лабораторних робіт	Підготовка до контрольних заходів	Виконання самостійних позааудиторних завдань

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
заочна форма навчання												
1	Судові процедури	12.5	4	0	4	0	8.5	7.5	1	0	0	0
2	Галузі права	5	2	0	2	0	3	2.5	0.5	0	0	0
3	Юридичні документи	22.5	2	0	2	0	20.5	20	0.5	0	0	0
Контрольні заходи												
1	диференційний залік	6	0	0	0	0	6	0	0	0	6	0
Індивідуальні завдання												
1	інші індивідуальні завдання	104	0	0	0	0	104	0	0	0	0	104
<i>Всього з навчальної дисципліни (заочна форма навчання)</i>		<i>150</i>	<i>8</i>	<i>0</i>	<i>8</i>	<i>0</i>	<i>142</i>	<i>30</i>	<i>2</i>	<i>0</i>	<i>6</i>	<i>104</i>

	<p style="text-align: center;">РЕГЛАМЕНТ ДИСЦИПЛІНИ «Іноземна мова професійного спрямування»</p> <p>Ступінь вищої освіти Другий рівень вищої освіти, НРК – 7 рівень, QF-LLL – 7 рівень, FQ-EHEA – другий цикл Спеціальність: освітня програма 081 Право: Інтелектуальна власність, 081 Право: Правознавство Рік навчання 2024 Тривалість один семестр Форма навчання денна, заочна Мова викладання англійська, українська</p>
Викладач(і)	Ляшенко Ірина Володимирівна
Контактна інформація викладача	i.liashenko@uabs.sumdu.edu.ua
Час та місце проведення консультацій	четвер, 13.00 - 14.00, https://sumdu-edu-ua.zoom.us/j/3525718193?pwd=OHU1ZkRSeGd3Y1AyRHAXdUxBeGREdz09
Посилання на освітні платформи для онлайн занять	https://sumdu-edu-ua.zoom.us/j/3525718193?pwd=OHU1ZkRSeGd3Y1AyRHAXdUxBeGREdz09
Посилання на силабус в каталозі курсів	https://pg.cabinet.sumdu.edu.ua/report/course/cfa9d81e0b407a979fdbadc033152a1c4323779
Засоби зворотного зв'язку із групою щодо отримання та опрацювання виданих матеріалів	Персональний електронний кабінет, email, IM

ПОЛІТИКИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Політика щодо академічної доброчесності

Всі роботи, визначені регламентом, повинні бути виконані здобувачем самостійно. Під час виконання письмового модульного або підсумкового контролю списування заборонене. Роботи здобувача вищої освіти не повинні містити плагіату, фактів фабрикації та фальсифікації списування.

Всі письмові роботи проходять перевірку унікальності з наступним аналізом викладачем результатів перевірки з метою визначення коректності посилань на текстові та ілюстративні запозичення.

Під час вивчення дисципліни неприпустимими також є інші прояви академічної недоброчесності, перелік яких визначено Кодексом академічної доброчесності університету.

У разі, якщо викладачем виявлено порушення академічної доброчесності з боку здобувача вищої освіти під час вивчення навчальної дисципліни, викладач має право вчинити одну з наступних дій:

- знизити на величину до 40% включно кількість балів, отриманих при виконанні завдання на практичному занятті;
- надати рекомендації щодо доопрацювання обов'язкового домашнього завдання із зниженням підсумкової кількості отриманих балів на величину 25% включно;
- не зараховувати обов'язкове домашнє завдання без надання права його перероблення;
- призначити перескладання письмового модульного або підсумкового контролю із зниженням

підсумкової кількості отриманих балів на величину до 15% включно;
- відмовити в перескладанні письмового модульного або підсумкового контролю.

Політика щодо використання інструментів штучного інтелекту при виконанні завдань навчальної дисципліни

Політика використання інструментів штучного інтелекту (ChatGPT, Tome тощо) оголошується викладачем на початку курсу.

Плагіат, самоплагіат, шахрайство, колаборація та спотворення згенерованого штучним інтелектом контенту строго заборонені. Студенти повинні розуміти обмеження інструментів штучного інтелекту, брати участь у навчанні академічної чесності, шукати пояснень, коли потрібно, чесно підписувати декларації про свою роботу, знати можливі наслідки за порушення правил, а також дотримуватися настанов університету щодо генерації контенту за допомогою штучного інтелекту, забезпечуючи правильне цитування та визнання авторства. Незнання цих правил не вважається виправданням, оскільки дотримання академічної чесності є ключовим для збереження репутації університету та створення культури чесності та поваги всередині академічної спільноти. Роботи та відповіді з використанням ШІ будуть дискваліфіковані, а перездача буде можлива лише на найнижчий прохідний бал за умови 100% забезпечення якості.

Несанкціоноване використання інструментів штучного інтелекту є порушенням академічної доброчесності.

Політика щодо використання матеріалів з джерел відкритого доступу

При використанні здобувачами освіти матеріалів з джерел відкритого доступу для підготовки робіт, визначених силабусом та регламентом навчальної дисципліни, вони обов'язково мають дотримуватись умов ліцензій Creative Commons на використання об'єктів авторського права.

Політика щодо відвідування

Відвідування занять є обов'язковим. За об'єктивних обставин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватись індивідуально (в онлайн формі). Необхідне відпрацювання пропущених занять. У разі синхронного навчання онлайн увімкнена камера обов'язкова.

Політика щодо дедлайнів та перескладання

Роботи, які здаються з порушенням строків без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (60% від загальної оцінки). Перескладання модульних контрольних робіт відбувається з дозволу викладача за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний, міжнародна академічність).

Політика щодо оскарження результатів оцінювання

Оскарженню можуть підлягати результати оцінювання з модульних та семестрових атестацій. Для цього здобувач має подати апеляцію на ім'я директора/декана у день проведення атестаційного заходу чи після оголошення результатів його складання, але не пізніше наступного робочого дня. За розпорядженням директора створюється комісія з розгляду апеляції. За рішенням апеляційної комісії оцінка може змінюватися у разі встановлення порушень під час проведення атестацій.

Критерії оцінювання

Політика оцінювання

Підсумок рейтингових балів виводиться шляхом додавання балів за різні види навчальної роботи, зазначені у п. 9.3. При вивченні дисципліни використовуються такі види сумативного підсумкового контролю, як оцінювання роботи на практичних заняттях, виконання індивідуального завдання, складання тематичних та підсумкових тестів. Завдання оцінюються за шкалою: 90-100% правильних відповідей - "Відмінно", 74-89% - "Добре", 60-73% - "Задовільно", 0-59% - "Незадовільно". Умова допуску до контрольних заходів - виконання усіх видів запланованої навчальної роботи.